Anul al 62-lea
6 Pagini

EXEMPLARUL 20 LEI
Taxa poştală plătită în numerar conform aprobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 10 Duminică 14 Ianuarie 1945
6 Pagini

ABONAMENTE
UNIVERSUL PROVINCIA
Lei 1300 pe 3 luni
Lei 2500 pe 6 luni
CAPITALA
Lei 1400 3 luni
Lei 2700 6 luni
AUTORITAŢI 50% în plus

UNIVERSUL

ABONAMENTE
UNIVERSUL COPIILOR
6 l. 700-12 l. 1200 lei
ZIARUL ŞTIINŢELOR
6 l. 900-12 l. 1600 lei
VESELIA 6 l. 650-12 l. 1150 lei, TR. SUFLET
6 l. 500 lei
12 l. 980 lei

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar:
„UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

CELE DIN URMA ŞTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ŞI TELEFONICE
REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: BUCUREŞTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACŢIE: 3.30.15

DIRECTOR
ION LUGOSIANU

ARMISTIŢIU IN GRECIA

Lumea a luat cunoştinţă cu satisfacţie de încheerea armistiţiului între forţele terestre din Grecia şi comitetul central al organizaţiei Elas. Ostilităţile vor înceta în ziua de 15 Ianuarie la ora 0 şi un minut. Publicăm în altă parte a ziarului textul acordului semnat de generalul Scobie, comandantul suprem al forţelor britanice din Grecia şi de d-nii Iani Zevgos, Demetru Partsalides, Teodor Macridis şi Atanase Athenilis, reprezentanţii organizaţiei Elas.

S'a pus astfel capăt unei tragedii pe care poporul elen o trăia în aceste vremuri când viaţa lui naţională avea mai mult ca oricând nevoie de unitate, de linişte şi de refacere şi când contribuţia lui la războiul în curs şi pentru consolidarea libertăţii sale este încă atât de necesară. Înţelepciunea e pe cale de a triumfa. Armistiţiul va putea permite să se înceapă între guvernul grec şi reprezentanţii organizaţiei Elas-Eam, conversaţii liniştite, în spirit frăţesc, pentru a se putea ajunge la solutionarea diferitelor chestiuni pendinte şi cari au creiat atmosfera duşmănoasă de până acum. Desigur armistiţiu nu înseamnă încă restabilirea definitivă a păcii. Dar condiţiile admise de organizaţia Elas dovedesc că intenţiunile şi dintr'o parte şi din cealaltă sunt însufleţite de dorinţa sinceră de a se ajunge la o înţelegere.

Nu se poate tăgădui rolul important pe care l-a îndeplinit în acest scop atitudinea şi mediaţiunea Marei Britanii. Dorinţa guvernului englez a fost dela început de a face să înceteze neînţelegerile şi de a pune capăt cât mai curând unei crize care nu putea servi decât duşmanului comun şi ducea la dezastru populaţia greacă atât de greu încercată. Această dorinţă a Marei Britanii n'a fost afirmată numai verbal, în parlamentul britanic unde guvernul a avut să facă faţă unor viguroase atacuri, dar prin deplasarea d-lor Churchill şi Eden, cari în momentele serioase ale evenimentelor de pe frontul occidental, au părăsit Anglia şi s'au dus la Atena, în mijlocul poporului grec, Marea Britanie a manifestat sentimentele ei de sinceră prietenie faţă de Grecia şi de poporul grec. Reamintim declaraţia făcută cu acel prilej de d. Churchill presei elene, declaraţie în care primul ministru englez afirma lipsa oricărei pretenţii teritoriale, economice sau politice din partea Angliei faţă de Grecia. „Marea Britanie nu doreşte — a spus atunci d. Churchill — decât prietenia Greciei". In numele ei d. Churchill a cerut încetarea ostilităţilor şi a făcut apel la înţelepciunea şi patriotismul tuturor. Hotărârea Regelui Greciei de a se da la o parte şi de a accepta numirea ca Regent a episcoplui Damaschinos şi formarea unui guvern sub preşedinţia generalului Plastiras, care se bucură de stima şi încrederea întregei populaţii elene, au înlesnit desigur misiunea generalului Scobie care a continuat, după plecarea d-lor Churchill şi Eden, mediaţiunea de împăcare.

Rolul Greciei în viitoarea desfăşurare a vieţii politice în acest sud european, rolul ei ca putere mediteraneană, îi determină calea pe care trebue s'o urmeze. Această cale este punerea în comun a tuturor energiilor naţionale pentru ca prin unitate, disciplină, muncă şi patriotism să se poată reface şi să poată folosi sprijinul pe care Naţiunile Unite n'au încetat de a i'l da şi îl vor augumenta desigur odată cu îmbunătăţirea situaţiei actuale.

Un gând de încurajare şi de urare ca din conversaţiile ce vor urma încheierii armistiţiului să rezulte înfrăţirea internă a poporului grec, porneşte azi din rândurile poporului român care a asistat cu strângere de inimă la tragicele evenimente din Grecia şi care va înregistra cu bucurie restabilirea ordinei şi a liniştei.

NOUI PROGRESE ALE TRUPELOR BOMÂNE ŞI SOVIETICE LA BUDAPESTA

MARELE STAT MAJOR AL ARMATEI
COMUNICAT
asupra operaţiunilor din ziua de 12 Ianuarie 1945

In interiorul Budapestei, trupele române, în strânsă legătură cu cele sovietice, au realizat noi progrese spre centrul oraşului, prin lupte grele de stradă.

Pe restul frontului, activitate de luptă redusă.

GLASUL MUNCITORIMEI CONŞTIENTE

Am înregistrat totdeauna cu înţelegere şi simpatie semnele de afirmare a conştiinţei profesionale în massele muncitorimei noastre ca şi îndatoririle ce decurg din ea, — semne cu atât mai vrednice de preţuit cu cât e vorba de iniţiative şi fapte puse direct în serviciul ţării şi al apărării naţionale. Astfel, dacă hotărârea muncitorilor organizaţi din întreprinderile de război de a intensifica producţia şi de a se spori, deci, numărul orelor de lucru, însoţită de stăruinţa lor de a se repara instalaţiile distruse de bombardamente şi de a se procura materia primă necesară, sunt manifestări categorice de înaltă conştiinţă profesională, ele sunt şi mai vârtos acte de buni cetăţeni şi de buni români, atunci când, prin zelul şi hărnicia lor, năzuiesc să întărească spatele frontului şi să contribue astfel la câştigarea războiului.

Un exemplu recent ni l-au dat minerii din exploatările de cărbuni de pe Valea Jiului, unde, potrivit recunoaşterilor făcute în şedinţa de Miercuri a delegaţiei economice a guvernului, atât randamentul pe cap de lucrător, cât şi producţia globală zilnică sunt în progres, dând speranţe că în scurt timp criza acută de cărbuni, atât de necesari căilor ferate, va putea fi mult ameliorată.

Imbucurător e că manifestările de acest gen se înmulţesc pe fiecare zi, extinzându-se şi la alte sectoare decât cele care interesează direct producţia de război. Reţinem, de pildă, hotărârea funcţionarilor din magazine şi birouri anexe din Bucureşti, luată în adunarea generală extraordinară a Sindicatului lor din ziua de 26 Dec., de a se declara împotriva reducerii orelor de lucru, tocmai în scopul de a înlesni astfel aprovizionarea masselor populare.

E un curent sănătos, care tinde la animarea şi întreţinerea activităţilor economice utile în interior, la recuperarea treptată a capacităţii normale de producţie, ceeace va folosi de două ori ţării: întâi „prin îndestularea nevoilor proprii şi al doilea prin înlesnirea executării angajamentelor faţă de aliaţi, atât de necesară încrederii lor în noi şi libertăţii de mişcare de care trebue să ne bucurăm.

ARMATA ROŞIE A DESLĂNŢUIT ASALTUL FINAL IMPOTRIVA CENTRULUI BUDAPESTEI

Moscova, 12 (Rador). — **După cum anunţă Duncan Hooper, corespondentul agenţiei „Reuter", armata roşie din Budapesta a deslănţuit Vineri dimineaţă asaltul final împotriva garnizoanei germane din centrul oraşului.**

❖

Moscova, 12 (Rador). — **Duncan Hooper, corespondentul special al agenţiei „Reuter" la Moscova, anunţă:**

Trupele sovietice pătrund tot mai adânc în Budapesta, pe trei căi, dinspre nord, dinspre est şi dinspre sud, îndreptându-se spre inima regiunii ţinută de germani în cetăţuia de pe malul de răsărit al Dunării.

Apărările germane sunt foarte repede distruse, astfel că garnizoana este împărţită în numeroase pungi izolate.

SITUAŢIA TRUPELOR GERMANE ESTE DISPERATĂ

Moscova, 12 (Rador).—**In noaptea de Joi spre Vineri, radio Moscova a difuzat următoarele:**

„Corpul de semnalizări al armatei roşii a interceptat în cursul nopţii un mesaj al trupelor germane încercuite în Budapesta către comandantul german din Ungaria. Acest mesaj spune:

„Situaţia este disperată. De trei zile n'am primit nici o ştire".

❖

Moscova, 12 (Rador).—**Iată textul telegramei cifrate a comandamentului german, interceptată la 9 Ianuarie la Budapesta:**

„Nu vă aud de trei zile. Sunt disperat. Tot timpul stau sub ameninţarea cu moartea. Facem totul pentru a menţine contactul. Situaţia este disperată. Ruşii au ocupat noui cartiere la Ofen Stolili Pest. Remhplatz (numele unei pieţe), unde aterizau avioane încărcate cu echipament, a fost luat. Comandamentul ungar a adresat lui Szalasy un ultimatum, spunând că nu mai târziu decât azi trebue să se facă ceva, fiindcă nu mai este posibil să reziste".

Evenimentele din Ungaria comentate de ziarul „Pravda"

Moscova 12 (Rador). — Ziarul PRAVDA, într'un articol editorial asupra evenimentelor din Ungaria, scrie între altele următoarele:

Armata roşie a repurtat în Ungaria una din cele mai remarcabile victorii. In urma acestei izbânde, Germania hitleristă se vede lipsită de ultimul său aliat în Europa.

Debandada a început în tabăra conducătorilor unguri.

Guvernul lui Horthy s'a văzut obligat a rupe cu Germania. Atunci germanii au creiat la Budapesta „guvernul" lui Szalassy al cărui membri au fost recrutaţi printre agenţii aflaţi în soldă nemţească şi printre suspecţii aventurieri fascişti cu bogat cazier judiciar.

Comandamentul german s'a grăbit a ocupa teritoriul ungar. Teroarea Gestapo-ului a adus la distrugerea fizică a zeci de mii de persoane, aparţinând păturilor democratice şi progresiste ale populaţiei. Ocuparea de către armata roşie a unei importante părţi din teritoriul ungar, a creiat premisele necesare pentru instaurarea unui guvern democratic al ţării.

In aceste condiţiuni la 21 Decembrie 1944, în oraşul Debreţin, s'a întrunit Adunarea naţională provizorie a Ungariei.

Adunarea naţională provizorie a Ungariei, care şi-a ales ca preşedinte pe profesorul-jurisconsult Jedeni Bela, a format guvernul naţional provizoriu, sub preşedinţia generalului Miclos Bela, aprobând declaraţia acestui guvern.

In această declaraţie se găseşte, ca şi în manifestul Adunării naţionale provizorie către poporul ungar, rezumatul tristelor rezultate ale politicei ungare din timpul ultimilor ani.

Poporul ungar poate merge acum pe noul drum care duce la ţelul despre care vorbeşte declaraţia guvernului naţional provizoriu: crearea unei Ungarii democratice independente.

Aceste posibilităţi au fost deschise poporului ungar prin mărinimia Uniunii Sovietice.

Guvernul Uniunii Sovietice, de acord cu guvernele Marei Britanii şi ai Statelor Unite, a arătat cea mai mare mărinimie şi a creiat condiţii cari asigură poporului ungar, posibilitatea să restabilească şi să regenereze în mod rapid viaţa sa de stat, precum şi independenţa sa politică şi economică.

Evenimentele din Ungaria dovedesc odată mai mult faptul că politica sovietică tinde să învingă şi să nimicească fascismul, dând libertate poporelor. Ungaria nu putea pretinde o înţelegere şi un ajutor din partea Naţiunilor Unite decât într'o măsură mai mică decât orice altă ţară: ea s'a arătat a fi satelitul cel mai încăpăţânat al lui Hitler. Totuşi Uniunea Sovietică a dat Ungariei posibilitatea de a-şi răscumpăra greşala. Trebue să sperăm că poporul ungar va şti să folosească posibilităţile ce îi sunt acordate, pentru ca, — după cum spun britanicii, — „să-şi câştige biletul de întoarcere".

Natural, nimeni nu poate şi nu trebue să scuteaască Ungaria de obligaţiunea reparării răului provocat: ea trebue să plătească prejudiciile cauzate de ea, să poarte răspunderea materială pentru distrugerile şi pagubele ce sunt consecinţa participării ei la războiul tâlhăresc hitlerist împotriva Uniunii Sovietice, să restitue bunurile jefuite şi să elibereze teritoriile Cehoslovaciei şi ale Romăniei, ocupate de ea cu forţa.

Toate acestea reprezintă minimul de condiţii dictate de dreptate.

RETRAGEREA GERMANĂ DIN ARDENI IA PROPORŢII DIN CE IN CE MAI MARI

Londra, 12 (Rador). — **Ultimele ştiri primite depe frontul din apusul Europei de agenţia „Reuter" arată că retragerea trupelor germane de sub comanda mareşalului von Rundstedt dela extremitatea vestică a intrândului inamic din Belgia capătă proporţii din ce în ce mai mari şi este accelerată prin presiunea intensificată pe care o exercită trupele aliate din toate părţile asupra pungei.**

Situaţia din Alsacia face să se creadă că comandanţii militari aliaţi nu sunt prea îngrijoraţi cu privire la poziţiile aliaţilor în această regiune.

Distanţa care desparte trupele de sub comanda mareşalului Montgomery de cele de sub comanda generalului Bradley în intrândul din Ardeni este acum de 19 km. Tancurile şi infanteria germană se îndreaptă prin acest coridor înspre răsărit.

După ce au ocupat localitatea Laroche, forţele mareşalului Montgomery presează acum înspre sud şi sud-vest.

Intregul ţărm răsăritean al râului Ourthe este curăţit.

Au fost realizate câştiguri de 3 km.

Forţele germane din intrând. dela sud-est de Bastogne, au fost puse pe fugă Joi şi aci intrândul a fost împărţit în două. Au fost luaţi mai multe sute de prizonieri.

Se crede că în ultimele 20 de zile armata a 3-a americană a pricinuit germanilor pierderi evaluate la peste 78.000 de morţi, răniţi şi prizonieri.

❖

Londra, 12 (Rador). — **Postul de radio Paris anunţă că lăţimea intrândului german din Ardeni a fost şi mai mult micşorată, rămânând la 12 km.**

❖

Paris, 12 (Rador). — **Prin faptul că trupele britanice au ajuns dincolo de şoseaua Laroche-Saint Hubert, germanii au fost respinşi 38 km., faţă de cel mai adânc punct al pătrunderii lor, care a fost la Celles.**

MĂCINAREA INTRÂNDULUI GERMAN CONTINUĂ

Paris, 12 (Rador). — **Purtătorul de cuvânt al cartierului general al mareşalului Montgomery a declarat:**

„Măcinarea intrândului german este continuată".

Intr'adevăr, atât pe fronturile britanice, cât şi cele americane s'au realizat înaintări mari, ritmul lor fiind însă stingherit de noroiul mare.

Se crede că germanii vor opune o rezistenţă mai dârză pe linia Wiltz-Vielsalm-Houffalize.

FEMEILE IN MAGISTRATURĂ

Decretul lege întocmit de ministerul justiţiei în legătură cu organizarea judecătorească prevede, printre alte dispoziţiuni, şi pe aceia că în magistratură, până la gradul de preşedinte de tribunal, pot fi numite şi femei cari îndeplinesc condiţiile legale de studii, vechime în barou etc.

In neîncetatul progres al societăţii moderne, cade încă o prejudecată ce tindea să creeze femeei o stare de inferioritate.

In medicină, în barou, în arhitectură, în inginerie, în administraţiile publice şi particulare, femeea a dovedit că poate activa la fel cu bărbaţii, având ca şi aceştia, posibilităţile de afirmare şi propăşire după calităţile şi pregătirea fiecăreia în parte.

Selecţiunea e naturală, temerile exclusivismului bărbătesc s'au dovedit neîntemeiate, femeea, ca şi bărbatul, are drept la viaţă şi drumul dela lupta pentru pătrunderea în barou a primei femei avocat — distinsa doamnă Ella Negruzzi — şi până azi, arată că ritmul progresului înlătură ultimele bariere ale nelogicei diferenţieri.

Invocarea arhaică a slăbiciunii şi sensibilităţii femenine care n'ar fi potrivită cu munca aridă şi continuă, argumentul că s'ar săpa temeliile căminului, căsniciilor şi familiilor, influenţa prezenţii femeilor în anumite hotărâri şi atitudini — totul a fost înlăturat demult în alte ţări şi în ultimele decenii şi la noi, dovedindu-se că fiecare fiinţă are drept să-şi facă drumul în viaţă potrivit studiilor, muncii şi perseverenţii ce se cer în carierele respective.

Cale lungă e dela acordarea dreptului de vot bărbatului neştiutor de carte, dar refuzarea acestui drept femeii doctor în medicină ori licenţiată în litere, cale lungă, dar progresul şi dreptatea au triumfat până în cele din urmă făcând posibilă înlăturarea ultimelor prejudecăţi.

Consiliul de miniştri de eri

Consiliul de miniştri s'a întrunit eri la orele 5 d. a. sub preşedinţia d-lui general de corp de armată adj. N. Rădescu.

Consiliul a aprobat o serie de proecte de legi de interes curent.

Azi la orele 5 d. a. se va ţine un nou consiliu.

Statele Unite au numit un ministru în Finlanda

Washington, 12 (Rador). — Purtătorul de cuvânt al ministrului de externe a declarat Vineri la conferinţa presei că Statele Unite procedează la numirea unui reprezentant cu grad de ministru în Finlanda, dar aceasta nu constitue reluarea formală a relaţiilor diplomatice între Statele Unite şi Finlanda.

Uniunea Sovietică şi Marea Britanie au fost informate de guvernul Statelor Unite despre această hotărâre, iar preşedintele Roosevelt a aprobat numirea d-lui Maxwell Hamilton în acest post.

Până la sosirea sa d. Randolph Higgs va fi însărcinat cu afaceri al Statelor Unite în Finlanda.

Pedeapsa lui Henri Beraud a fost comutată în muncă silnică

Paris, 12 (Rador). — Generalul de Gaulle a comutat în muncă silnică pedeapsa cu moartea rostită împotriva lui Henri Beraud pentru vina de colaborare cu Germania.

Agenţia „Reuter", transmiţând această ştire comunicată de ministerul francez al informaţiilor, adaugă:

Beraud era cunoscut prin sentimentele sale antibritanice, pe care le-a afirmat şi în timpul procesului.

❖

Paris, 12 (Rador). — Corespondentul agenţiei **„Reuter"** transmite:

Maestrul Albert Naud, avocatul care a apărat pe Henri Beraud care — se ştie — a fost condamnat la moarte pentru colaborare cu germanii, a fost primit Joi de generalul de Gaulle, căruia i-a remis o petiţie de graţiere a clientului său.

In cazul când generalul de Gaulle respinge această cerere de graţiere, Beraud va fi executat imediat.

BIRUINŢA POPOARELOR IUBITOARE DE LIBERTATE

Mulţumirile exprimate comandantului armatei 4 române, generalului de corp de armată Avramescu, prin ordinul semnat de mareşalul Uniunei Sovietice Malinovski, comandantul armatelor frontului II ucrainean şi de d-nii general de C. A. Susaikov şi general de C.A., Zaharov, subliniază conştiincioasa executare a ordinelor operative umăr la umăr cu Armata Roşie.

In luptele din Transilvania şi Ungaria, în toate prilejurile ostăşimea română a pus tot sufletul, toată dârzenia şi toată bravura pentru ca, alături de marea şi puternica armată sovietică, să continue la sfărâmarea ultimelor svârcoliri ale rezistenţei hitleriste şi maghiare.

România care în cursul frământatei sale istorii a avut prilejul să cunoască preţul pe care libertatea îl are în viaţa unui neam, înregistrează cu satisfacţie urarea adresată armatei a patra română de înalţii militari sovietici de a avea pe viitor şi mai mari succese pentru distrugerea uzurpatorilor germani şi biruinţa popoarelor iubitoare de libertate.

MĂSURI PENTRU TEMPERAREA TRAIULUI LUXOS

Preşedinţia consiliului de miniştri comunică:

Asistăm la un spectacol nespus de dureros.

Suntem în plin război şi, în general, poporul se luptă greu cu viaţa.

In acelaş timp, o infimă minoritate dintre noi, îşi duce traiul în zaiafeturi şi petreceri scandaloase.

Este o stare de lucruri care nu mai poate dăinui, pentru stăvilirea ei, o primă măsură a fost luată: lista nesfârşită de mâncări a restaurantelor a fost redusă la 4 feluri, din care nimănui nu-i vor fi servite mai mult de două şi un desert.

Alte măsuri urmează să fie luate: Se vor închide toate barurile în care se aruncă sume enorme în fiecare seară şi se vor interzice balurile, în afară de cele date în scop de binefacere.

Bunurile aduse din Basarabia şi Bucovina de Nord după 22 Iunie 1941 vor trebui predate

Comisiunea română pentru aplicarea armistiţiului face cunoscut pe această cale, locuitorilor originari din Basarabia şi Bucovia de nord, care şi-au adus în ţară după 22 Iunie 1941 diferite obiecte şi materiale, ce le aparţineau, că au obligaţiunea de a le declara şi preda pentru a fi restituite, conform art. 12 din Convenţia de Armistiţiu.

Nu s'a recunoscut dreptul de a menţine bunurile, decât pentru cei care şi le-au evacuat înainte de 22 Iunie 1941, în conformitate cu Convenţia Ruso-Română din 1940, privitoare la această chestiune.

Termenul pentru aceste predări este până la 1 Februarie 1945, făcându-se la autorităţile indicate în D. L. 571/944, adică Circumscripţiile de poliţie în oraşe şi municipii şi posturi de jandarmi în comune rurale.

Aceste autorităţi vor proceda cu aceste bunuri ca şi cu cele predate în termenul indicat de D. L. amintit.

Val de frig şi ninsori mari în Spania

Madrid, 12 (Rador). — **Valul de frig, care a început să bântuie în Spania, de Crăciun, s'a agravat în ultimele zile. In toată Spania, inclusiv Madridul, termometrul a coborît la 10 grade sub zero.**

Ninsorile mari au izolat numeroase sate. Autorităţile şi populaţia iau măsuri întinse împotriva haitelor de lupi.

In provincia Murcia morţii nu pot fi îngropaţi şi au fost lăsaţi în pridvoarele bisericilor.

Cu toată acţiunea intensă a plugurilor de zăpadă, circulaţia trenurilor se face cu mare greutate şi numeroşi călători petrec nopţi întregi în trenuri izolate pe câmp. In apropiere de Oviedo, un tren de marfă a fost cu desăvârşire acoperit de o avalanşe de zăpadă.

Provinciile cele mai greu lovite sunt Murcia, Albacete, Burgos, Saragosa, Santander şi chiar Sevilla.

S'A SEMNAT ACORDUL PENTRU INCETAREA OSTILITĂŢILOR DIN GRECIA

Londra, 12 (Rador). — **In cursul dimineţii de Vineri s'a anunţat oficial la Londra că acordul privitor la încetarea ostilităţilor la Atena a fost acceptat şi semnat de către generalul de divizie Ronald M. Scobie, comandantul suprem al forţelor terestre şi al misiunii militare de legătură din Grecia, pe de o parte, şi de d-nii Iani Zevgos şi Demetru Partsalides, ca şi de fruntaşii organizaţiei ELAS, d-nii Teodor Macridis şi Atanase Athinellis, în numele comitetului central al organizaţiei ELAS, pe de altă parte.**

Iată textul acestui acord:

„Art. 1. — In scopul de a putea avea loc conversaţii între guvernul grec şi reprezentanţii organizaţiei ELAS-EAM în vederea soluţionării chestiunilor pendinte, ostilităţile vor înceta în ziua de 15 Ianuarie 1945, la ora 0 şi un minut.

Art. 2. — Forţele elasiste aflate actualmente la răsărit şi sud de linia şoselei ce leagă localităţile Ite-Amphissa, Lamiadis, Dhomocos, Farsala şi de aci înspre răsărit dealungul şoselei ce duce înspre satul Ambelia şi apoi dealungul şoselei Sorestinon-Kanalia-Akra-Kavos-Katsumbu se vor retrage şi vor rămâne la vest şi nord de această linie, — linie ce este şi mai bine stabilită pe harta ataşată în anexa No. 1, — astfel încât să se îngădue folosirea nestingherită a acestor căi de comunicaţie.

Forţele elasiste vor evacua toate oraşele şi satele la care se referă acest articol.

Această retragere şi evacuare vor fi desăvârşite în ziua de 18 Ianuarie 1945, la ora 0 şi un minut.

Art. 3. — Forţele elasiste aflate actualmente în regiunea din jurul Salonicului, aşa cum este precizat în anexa No. 2 şi în harta din anexa No. 3, se vor retrage şi vor rămâne în afara acestei regiuni, Salonicul fiind evacuat.

Această retragere şi evacuare vor fi desăvârşite în ziua de 17 Ianuarie 1945, la ora 0 şi un minut.

Art. 4. — A. Toţi membrii forţelor elasiste, ale căror locuri normale de reşedinţă se află în afara Peloponezului, dar care actualmente se găsesc în Peloponez, se vor retrage din această regiune.

Toţi membrii forţelor elasisto, ale căror locuri normale de reşedinţă se află în interiorul Peloponezului, dar care acum se găsesc în alte părţi, vor fi retraşi în Peloponez şi vor fi apoi supuşi prevederilor articolului 5.

Reprezentanţii comitetului central al organizaţiei ELAS care semnează acest acord vor notifica comandamentului suprem imediat după semnarea lui ţăria forţelor lor şi locurile unde se află, ca şi metoda şi şoselele de retragere, şi acestea vor fi supraveghiate de organizaţiile oficiale de transport.

B. Toate forţele elasiste din insulele Zante, Eubea, Citera, Ciclade şi Sporade se vor retrage de acolo.

Reprezentanţii sus menţionaţi vor notifica comandamentului suprem imediat după semnarea acordului ţăria acestor forţe şi locurile unde se află, ca şi metoda şi drumurile de retragere.

C. Personalul şi forţele retrase în acord cu prevederile acestui articol vor fi retrase şi vor rămâne la vest şi nord de linia precizată în articolul 2.

D. Această retragere va fi desăvârşită în ziua de 24 Ianuarie, la ora 0 şi un minut.

ART. 5. — Toţi membrii forţelor elasiste, ale căror locuri normale de reşedinţă se află în interiorul Peloponezului şi care în prezent se găsesc acolo, vor fi retraşi şi vor rămâne la sud de linia generală Pyrgos-Argos, stabilită mai precis în anexa Nr. 4 şi delimitată pe harta din anexa Nr. 5.

Această retragere va fi desăvârşită în ziua de 19 Ianuarie 1945, la ora 0 şi un minut.

ART. 6. — Următoarele aranjamente au fost încheiate cu privire la prizonieri:

A. Tot personalul serviciilor militare, indiferent de naţionalitatea sa, inclusiv membrii poliţiei şi jandarmeriei grecesti, ce a fost luat prizonier de ELAS va fi eliberat. Aci vor fi cuprinşi şi toţi grecii purtând arme ce au fost capturaţi de ELAS. Nu vor fi însă cuprinşi aci persoanele civile deţinute de poliţia civilă a organizaţiei EAM.

B. Un număr de prizonieri elasişti vor fi eliberaţi de autorităţile britanice în schimb.

C. In numărătoarea prizonierilor în vederea schimbului prevăzut la subparagraful A şi la subparagraful B ale acestui articol nu vor intra cei grav răniţi, care vor fi remişi fără a se avea în vedere numărul lor.

D. Toţi civilii britanici luaţi prizonieri vor fi eliberaţi fără a se ţine seama de identitatea celor ce i-au prins, de locul unde au fost prinşi şi de locul în care se găsesc actualmente.

E. Prevederile de mai sus vor fi puse în aplicare la momentul potrivit şi în acord cu indicaţiile ce vor fi date de comandantul suprem.

ART. 7. — Orice violare din partea forţelor elasiste a termenilor acestui acord sau orice atac în orice parte a Greciei împotriva oricărei trupe britanice, din Dominioane sau indiene sau împotriva personalului auxiliar sau împotriva oricăror forţe naţionale grecesti sau împotriva poliţiei sau jandarmeriei vor fi considerate ca o rupere a armistiţiului.

Acest acord a fost redactat în două exemplare: un text în limba engleză şi un alt text în limba greacă.

Semnat la Atena, în ziua de 11 Ianuarie 1945, ora 22 şi 30".

❖

Atena, 12 (Rador). — **După cum anunţă corepondentul agenţiei „Reuter", generalul Scobie a făcut o vizită Regentului Greciei, imediat după semnarea armistiţiului, pentru a-i comunica textul acestui acord.**

Generalul Scobie a cerut reprezentanţilor organizaţiei Elas ca ostilităţile să înceteze la 6 ore după semnarea armistiţiului, dar aceştia au obiectat că natura organizaţiei lor nu permite ca acest ordin să fie transmis atât de rapid.

De fapt, luptele au încetat aproape total, afară de unele mici ciocniri între patrule britanice înaintate şi forţe elasiste în retragere.

❖

Londra, 12 (Rador).— **La Downing Street s'a dat următorul comunicat:**

„Condiţiile semnate de reprezentanţii britanici şi elasişti pentru un armistiţiu sunt însuşite de guvernul Majestăţii Sale. Totuşi, luarea şi menţinerea de ostateci este un obiceiu barbar, condamnat de legile internaţionale.

Guvernul Majestăţii Sale declară că nici un armistiţiu nu poate dura sau să fie schimbat în pace, atâta vreme cât ostatecii luaţi de elasişti nu sunt bine trataţi şi eliberaţi."

O FORMIDABILĂ BĂTĂLIE AERO-NAVALĂ IN LARGUL COASTEI INDOCHINEI FRANCEZE

Pearl Harbour, 12 (Rador). — *Avioane, decolând depe vase purtătoare de avioane ce fac parte din flota din Pacific, atacă pe inamic în largul coastei Indochinei Franceze, — transmite corespondentul agenţiei „Reuter"*

Atacurile se dau între Saigon şi golful Camranh.

Este pentru prima dată când o formaţie de luptă americană acţionează atât de departe în sudul Mării Chinei.

Se pare că atacul aerian este îndreptat împotriva flotei japoneze.

Comunicatul dat de marele cartier al amiralului Chester Nimitz, comandantul suprem al flotei americane din Pacific, declară în această privinţă: „Avioane decolând depe vase purtătoare de avioane ale flotei din Pacific atacă în clipa de faţă pe inamic în largul coastei Indochinei Franceze, între Saigon şi golful Camranh".

Comunicatul nu precizează ce anume obiectiv inamic este atacat.

❖

Pearl Harbour, 12 (Rador). — **O formidabilă bătălie aeriană şi navală are loc probabil în clipa de faţă în largul coastei Indochinei Franceze.**

Flota americană de sub comanda amiralului Halsey a interceptat un convoi japonez escortat de vase de război în drum dela Saigon spre Luzon.

Punctul de plecare al expediţiei de ajutorare japoneză pare să fie în mod logic golful Kamran.

PIEDERILE AMERICANILOR DELA INCEPUTUL RĂZBOIULUI

Washington, 12 (Rador). — **Numărul total al pierderilor suferite de forţele armate americane, dela începutul războiului, se ridică la 646.380.**

In acest număr sunt cuprinşi morţi: 138.393; răniţi: 370.647; dispăruţi: 73.594 şi prizonieri de război: 63.746.

BRAZILIA VA EXPORTA MARI STOCURI DE CAFEA IN EUROPA

Rio de Janeiro, 12 (Rador). — Postul de radio Rio de Janeiro a difuzat în cursul nopţii de Joi spre Vineri următoarea promisiune făcută Europei:

„Făgăduim că fiecare persoană făcând parte din naţiunile eliberate din Europa va avea cel puţin o ceaşcă de cafea braziliană. Noi suntem naţiuni care iubim cafeaua. Inimile noastre sunt pline de simpatie pentru cei care nu pot bea zilnic o ceaşcă de cafea. Avem stocuri imense gata pentru a fi transportate pe mare şi, imediat ce vom avea la dispoziţie vase, cafeaua braziliană va putea fi găsită în fiecare cămin din Europa eliberată".

D. MINISTRU GHEORGHIU-DEJ A PĂRĂSIT MOSCOVA

Moscova, 12 (Rador). — Agenţia **„Tass"** comunică:

In ziua de 12 Ian., d. Gheorghiu-Dej, ministrul comunicaţiilor român, împreună cu d-nii Constantin Păunescu şi Aurel Zănescu, inspectori la căile ferate române, au părăsit Moscova plecând spre România.

D. ministru Gheorghiu-Dej a fost salutat la plecare de d. Arkhangelski, membru în colegiul comisariatului poporului pentru căile de comunicaţii, de d. Pavlov, membru în colegiul comisariatului poporului pentru afacerile străine şi de d-nii Gribanov şi Yatkevici, înalţi funcţionari în comisariatul poporului pentru afacerile străine.